



●発行/杉並区 ●編集/広報課
〒166-8570 杉並区阿佐谷南1-15-1
区の代表電話は ☎3312-2111
FAX 3312-9911 (広報課直通)
http://www.city.suginami.tokyo.jp/
☎ 3312

主な記事
自治基本条例に関する提言..... 1面
屋上・壁面緑化助成制度を開始... 2面
まちづくり条例に関する提言..... 8面
特集号「保健福祉計画・介護保険事業計画」は中面にあります

〈発行日〉毎月1日・11日・21日

杉並らしい自治の仕組みを提言

「(仮称)杉並区自治基本条例」に関する最終報告がまとまりました

13年8月、区民参加の「(仮称)自治基本条例に関する区民懇談会」(委員15名/会長・佐々木信夫中央大学教授)が設置され、14年4月の「中間のまとめ」に対する区民の皆さんからの意見などをふまえて条例に盛り込む内容の検討をすすめてきました。8月末に区長に最終報告がありましたので、その概要をお知らせします。

問い合わせは、企画課へ。

はじめに

将来を見据えた杉並らしい新たな自治の仕組みを提言していくため、条例に盛り込むべき事項と、将来に向けて問題提起する事項とを分けて整理し、条例に盛り込むべき事項については「定めるべきです」と表現

条例を制定する意義

区民の地域への関心の高まりや地方分権と特別区制度改革の進展などにより、地方政府としての自治の基本を定める条例の制定が課題となっています。自治基本条例には、自治

自治基本条例の性格

杉並区の基本法として、自治の仕組みを区民に分かりやすく定めるとともに、条例の制定や解釈の指針を示し、区民の区政への参画と協働の仕組みを定める条例とします。

杉並区における自治の理念

杉並の自治の理念を区民主権の実現におき、区民と区はそのために最大の努力を払い、杉並らしい自治のスタイルを築いていくことが大切と考えます。区民と区は情報を共有し、主権者である区民は自己決定・自己責任のもとに区政に主体的に参画していくことが自治運営の基本原則です。

区民の権利と義務

区民は主権者として、区政に参画する権利と区政に関する情報を知る権利を有するとともに、納税や地域の安定と向上に貢献する義務があることを定めるべきです。

区の役割と責務

区は十分な情報の公開・提供により区民との情報共有に努め、説明責任を果たすとともに、区民の個人情報の保護に努める責務をもつことを定めるべきです。

議事機関のあり方

議員および議会の地位や権限、組織、議会運営について定めるべきです。

執行機関のあり方

区長の地位や権限、指揮監督権等について定めるべきです。

区長の再任回数の制限を検討すべきです。

執行機関の組織は、簡素で効率的かつ機動性に富むものとし、常に組織を見直しが職員の責務である

ことを定めるべきです。

自治体運営のあり方
行政評価を継続して実施し、結果を公表することを定めるべきです。

区政の重要事項について、広く区民の総意を把握するために住民投票制度を設けることを定めるべきです。

住民投票の請求・発議は区民・区長・区議会ができることとし、投票の対象事項・手続き・資格要件・制度の形態などは、必要に応じて別の条例で定めるべきです。

区の重要な政策、計画などの策定の際に、事前に区民の意向を聴く、パブリックコメントを実施することを定めるべきです。

今後のスケジュール

区では、この最終報告をもとに条例案を作成して、区議会に提案し、15年4月の施行をめざします。

8月5日に稼働された住基ネットに対し、杉並区は「確固たる個人情報保護のための法整備がなされるまで」不参加の決断をいたしました。

これは、住民基本台帳法付則一条二項に定める「個人情報保護のための「必要な措置」をとらずに稼働する国の行為こそ違法であり、そのような状態のまま区民の個人情報全国に流れれば、住基法三六条の二に定める区長の「個人情報記録を適切に管理する義務」を果たせないと考えたからです。

また8月31日までに寄せられた区民意見は、総数五六二九人のうち、住基ネットを「延期・凍結すべき」が82%、また区のホームページでの投票でも、区不参加決断を支持する「が85%にのぼっています。その後あいついでいる国

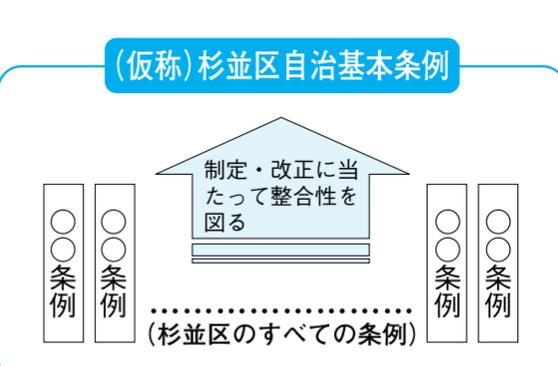


「希望選択制」への法改正を要請しよう



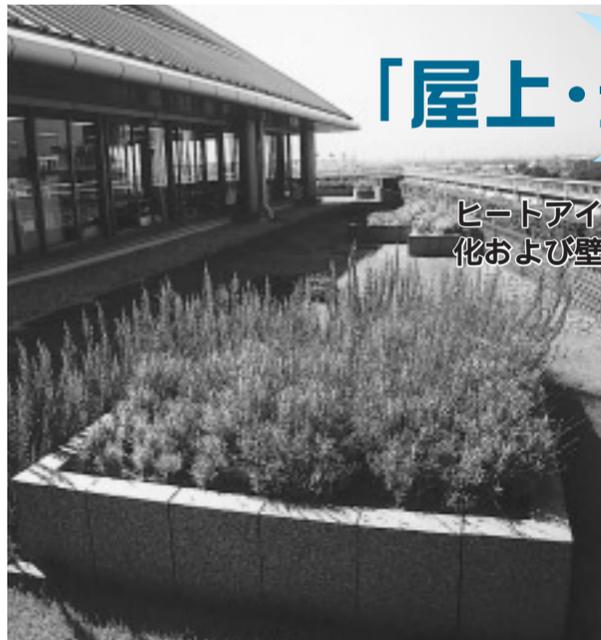
私は8月1日の区報の「いいメール」で述べた通り、本来住基ネットは、そこからサービスを受けたい人が任意に個人番号を申請するよう「希望選択制」にすべきと考えます。選択性なら今回のシ

ステムも生かされるし、希望しない人の情報はネットに流れないで、誰にでも受け入れやすいと思うのです。しかしそのためには、住民基本台帳法の再改正が必要で、折りしも全国的に「住基ネットを『希望選択性』にしよう」という声があがり、杉並では国会に法改正を求める署名運動が、心ある住民の中から始まっています。



「最終報告」の全文は、区政資料室、区ホームページ、区民事務所、区民センター、図書館でご覧になれます。なお、区民フォーラムなどでいただいたご意見の反映状況の要旨を、報告書巻末に参考資料として掲載しています。

「屋上・壁面緑化助成制度」を開始しました



ヒートアイランド現象や都市型水害などの都市環境を緩和し、潤いのある空間を創出するため、屋上緑化および壁面緑化に必要な経費の一部を助成します。10月1日から施行し、受付を開始しました。問い合わせは、公園緑地課みどりの係へ。

区役所の屋上緑化

屋上緑化 建築物の屋上に緑化区画を設けて樹木などを植栽したもの。
壁面緑化 建築物の壁面に原則として補助器具など(ネットなど)を設置し、つる性植物を這わせたもの。または、樹木を壁に沿わせて仕立てたもの。

助成対象者
 区内に建築物を所有または管理している方。ただし、次に当てはまる場合は対象となりません。
 ① 国、地方公共団体その他これに準ずる団体
 ② 他の制度で屋上緑化など関連助成を受ける方
 ③ この制度の助成を受けた日から五年未満の方
 ④ 開発行為に伴う緑化の設置義務や緑化指導など、法令・条例・規則などにより緑化関連施設の設置を求められる行為を行う場合(ただし、屋上緑化などの義務付けされた面積の範囲を超えて行うものを除く)

助成要件
 ① 新たに屋上緑化、壁面緑化を行う場合(屋上緑化の全面的な改修を行なう場合も含む)
 ② 屋上緑化を施す建築物が、建築基準法その他の法令などに適合するもので、屋上緑化が可能が確認されていること
 ③ 緑化区画または壁面緑化部分のそれぞれの面積が3㎡以上であること
 ④ 法令、条例、規則などにより屋上緑化などの義務付けがある場合、その面積を超えた部分であること

表1 助成金の額

種別	対象工事	算出単位(㎡)	助成基準単価	助成限度額	適用
屋上緑化	・防水、防根・灌水・排水施設など基盤整備に要した経費 ・土壌など植栽基盤に要した経費 ・植栽経費 ・プランター(1基50ℓ以上)に要した経費	緑化区画の面積	2万円/㎡	100万円	算出単位は小数点以下第2位を切り上げ、第1位までとする。 助成金の額 ・屋上緑化助成 = 基準単価に緑化区画の面積を乗じて得た額と助成対象工事の実費の2分の1のいずれか小さい額 ・壁面緑化助成 = 基準単価に壁面緑化部分の面積を乗じて得た額と助成対象工事の実費の2分の1のいずれか小さい額
壁面緑化	・建築物の壁面をつる性植物などで緑化する植栽経費 ・植物の根が壁面を侵食するのを防ぐためにネットなどを設置する場合の経費 ・樹木の枝葉を誘引するための補助資材を設置するための経費	壁面緑化部分の面積	5000円/㎡	100万円	

表2 助成基準

屋上緑化面積	壁面緑化面積
緑化区画の面積(樹木および地被植物と一体となる水面も含む)	補助器具などを使用した場合 補助器具などの面積 補助器具などを使用しない場合 壁面脇の緑地帯および植栽樹(容量50リットル以上)の延長につる性植物などの高さを乗じた面積。ただし、つる性植物などの高さが1m未満の場合は1mとして算出することができる。

表1・2のとおり。なお、制度を利用する時は、事前審査が必要ですので、前もってお問い合わせください。

ご利用ください

区ホームページ閲覧用のパソコンを設置しています

〔設置施設〕 = 下表のとおり 〔利用時間〕 = 各施設の開館時間 〔IT推進課〕

設置施設一覧		
設置場所	所在地	
区役所(1階ロビー情報コーナー/2階区政資料室)	阿佐谷南1	15 1
阿佐谷地域区民センター	阿佐谷南1	47 17
井草地域区民センター	下井草5	7 22
永福和泉地域区民センター	和泉3	8 18
荻窪地域区民センター	荻窪2	34 20
高円寺地域区民センター(セシオン杉並)	梅里1	22 32
高井戸地域区民センター	高井戸東3	7 5
西荻地域区民センター	桃井4	3 2
西荻南区民集会所	西荻南3	5 23
荻窪保健センター	荻窪5	20 1
高井戸保健センター	高井戸東3	20 3
高円寺保健センター	高円寺南3	24 15
男女平等推進センター・児童青少年センター(ゆう杉並)	荻窪1	56 3
中央図書館	荻窪3	40 23
阿佐谷図書館	阿佐谷北3	36 14
永福図書館	永福4	25 7
柿木図書館	上井草1	6 13
高円寺図書館	高円寺南2	36 25
下井草図書館	下井草3	26 5
高井戸図書館	高井戸東1	28 1
成田図書館	成田東3	28 5
西荻図書館	西荻北2	33 9
南荻窪図書館	南荻窪1	10 2
宮前図書館	宮前5	5 27
科学館	清水3	3 13
郷土博物館	大宮1	20 8
上井草スポーツセンター	上井草3	34 1

文化・交流協会の催し

山下洋輔クリスマスコンサート

時12月14日(土)午後6時30分
 分開演(6時開場) 〔場〕セシオン杉並(梅里1 22 32)
 〔費〕三〇〇〇円(全席指定・会員割引あり) 〔前売開始〕10月11日(金)午後1時



山下洋輔

●フレッシュ名曲コンサート
 杉並公会堂の最後を飾る日本フィル・ニューイヤークンサート
 ありがとー杉並公会堂。日本フィルが「新世界」で公会堂を飾ります。
 〔時〕1月17日(金)午後6時30分
 分開演(6時開場) 〔場〕杉並



小林研一郎

公会堂(上荻1 23 15)
 〔因〕出演 小林研一郎(指揮) 趙静(チェロ)、日本フィルハーモニー交響楽団(管弦楽) 曲目 ドボルザーク「チェロ協奏曲」、交響曲第九番「新世界より」 〔費〕指定席三〇〇〇円、自由席二〇〇〇円(会員割引あり)
 〔前売開始〕10月18日(金)午後1時(ぴあは21日より)

チケットのお求め
 販売窓口 ①文化・交流協会文化係(上荻3 29) ②5杉並会館内/午前9時〜午後5時・初日は電話予約のみ ③区役所ロビー売店「コミュかる」午前9時〜午後4時30分 ④②とも

第六回 荻窪の音楽祭

区制施行七〇周年記念

月(金曜日(祝日を除く)) 99
 ③杉並公会堂(午前9時〜午後5時・月曜休館) ④各地域区民センター ⑤開館日の午前9時〜午後8時 ⑥チケットぴあ 5237 99
 11月13日(水)〜17日(日)の五日間、荻窪の街で様々なクラシック音楽が楽しめます。プログラムは地域区民センター、図書館などの施設、タウンセブン、ルミネなどでお配りします。(区後援)
 フレッシュ・コンサート
 荻窪の音楽祭初の試み。オーディションで選ばれた若手音楽家が出演します。
 〔時〕11月16日(土)午後6時開演(5時30分開場) 〔場〕杉並公会堂(上荻1 23 15)
 〔因〕声楽、ピアノや弦楽器の演奏費一〇〇〇円(会員割引なし) 〔申〕チケットのお求め ①文化・交流協会の催し ②クラシック音楽を楽しむ街・荻窪の会事務局 ③392 7091

●ユネスコのついで
カンボジアで地雷被害者
救済活動に携わって

(時)11月2日(土)午後5時～
7時(区共催) 場セシオン
杉並(梅里1 22 32) 師
イエズス会サーピスカンボ
ジア・堀内絃子対区内在住
在勤・在学の方定五〇名費
無料(当日、直接会場へ問
社会教育センター ☎3331
7 6621

397 2521(水・日
曜、祝日は除く)
●思春期グループスマイ
ル会との共同事業
思春期の子どもの性
話をしますか
(時)10月31日(木)午前10時～
正午 荻窪保健センター
(荻窪5 20 1) 師性教
育評論家・安達倭雅子対思
春期の子どもの持つ保護者
定三〇名費無料(申・問電話
で、荻窪保健センター ☎3
391 0015へ

視覚障害者のための
ホームページ作成講習会

視覚障害者が画面音声化
ソフトを使って、ホームペ
ージを作成するための初歩
的な講座です。
(時)10月26日(土)午後1時30
分～4時30分 場スラッシュ
(荻窪5 16 7 101) 対
視覚障害者およびパソコン
ボランティア費無料(定一〇
名申・問電話で、スラッシ
ユ ☎5397 0644へ
(先着順)

環境問題を広く考え、足
元から行動する人を増やす
ための講座です。
(時)10月26日(土)午後1時30
分～4時30分 場スラッシュ
(荻窪5 16 7 101) 対
視覚障害者およびパソコン
ボランティア費無料(定一〇
名申・問電話で、スラッシ
ユ ☎5397 0644へ
(先着順)

〈怒りを笑顔に、かえよう杉並!〉

月日	内 容	講 師	場 所
11月9日	開講式・オリエンテー リング・グループ研究 の班分け	六車貴美子	リサイクルひろば高 井戸 (高井戸東3 7 4)
16日	合意形成実習	漆原 敏之	荻窪地域区民センター (荻窪2 34 20)
30日	生命と環境(講演とワ ークショップ)	勝木 渥	リサイクルひろば高 井戸
12月7日	ごみとリサイクル今! (講演とワークショップ)	大橋とも子	高井戸地域区民セン ター (高井戸東3 7 5)
14日	飲み水はどこから、排 水はどこへ(講演と神 田川ウォッチング)	小泉 智和	リサイクルひろば高 井戸
1月18日	杉並の緑被率とヒート アイランド現象(講演 とワークショップ)	三上 岳彦	リサイクルひろば高 井戸
25日	グループ研究のまと め・発表閉講式	芳村 重徳	

いずれも土曜日の午後1時～4時。

怒りを笑顔に、かえ
よう杉並!
循環型社会を目指して

環境問題を広く考え、足
元から行動する人を増やす
ための講座です。
(時)10月26日(土)午後1時30
分～4時30分 場スラッシュ
(荻窪5 16 7 101) 対
視覚障害者およびパソコン
ボランティア費無料(定一〇
名申・問電話で、スラッシ
ユ ☎5397 0644へ
(先着順)

杉並ガイドブック 『ぶらり発見杉並』が完成!

杉並の自然、人々、いま・むかしを
美しい写真やイラストで紹介したハン
ディサイズの冊子ができました。

区民の皆さんから寄せられた「杉並
の好きな場所、素敵なお店」や「富士山
が見える場所」の紹介のほか、550人が
参加した「ぶらり発見すぎなみ歩き」
の再発見をまとめた楽しいイラストマ
ップもあります。

区民参加でできあがったこの冊子を



手に、あなたも
「ぶらり」と出
かけてみませ
んか?

場配布場所
= 広報課(区役
所東棟5階)、
区民事務所・分
室、荻窪サー
ビスコーナー、地
域区民セン
ター、図書館(費無
料) 問広報課

薬の街頭相談と講演会
(時)10月17日(木)午後1時～
3時 場区役所一階ロビー
講演と気功
(時)10月17日(木)午後1時～
5時 場区役所中棟五階第
三・四委員会室(申・師講演
「介護保険および介護サ
ビスについて」窪田クリ
ニック院長・窪田茂比古)
気功「生きがいは健康体か
ら」(日本木蘭拳研究会

親子エコ・ウォッチング
親子で楽しみながら身近
なエコを体験しませんか。
(時)11月2日(土) 11時
すぎなみまちなみウォッチ
ング 鳥や虫の目になって、

アメリカ合衆国の
未臨界核実験に抗議
区は、アメリカ合衆国が
9月27日(日本時間)に実
施した未臨界核実験に抗議
し、今後の計画の撤回を求
める要請書を、9月27日付
で大使館を通じ、アメリカ
合衆国ブッシュ大統領あて
に提出しました。
(問)男女共同参画推進担当
課

身近なまちを探検! ②16日
(土)「きみも、きょうから水
博士!」水に関する実験・
遊びを通して、水の汚れに
ついて考える③23日(祝)「ピ
リビリ! おもしろ電気教室
待機電力計による電気の
無駄調べと、果物電池での
電気作りで省エネルギーを
学ぶ!」いずれも土曜日午後
1時～4時(場)セシオン杉並
(梅里1 22 32) 対小学
三年・六年生と保護者(定二
〇組四〇名(先着順) 費無

障害者のためのカラオケ
教室(初心者向け)
(時)11月3日(祝)・24日(日)、
12月8日(日)・15日(日)(計四
回) 午後1時30分～3時(場)
障害者福祉会館(区内在住
の障害者と介護者) 師音楽

表1 サービス内容

サービス名	内 容
①家賃等債務保証	入居契約や更新の際に、入居者と民間保証会社で保証委託契約することにより、滞納した家賃や残存家財撤去費用等を一時的に立て替えます。保証期間=2年間。更新ごとに保証料が必要。利用者負担金=(月額家賃+共益費等)×30%
②見守りサービス	週1回の訪問または電話訪問により安否確認を行います。利用者負担金はありません。(住宅課で申し込み)
③葬儀の実施	亡くなった場合、葬儀の実施から遺骨の保管までを行います。利用者預託金=7万円(杉並区社会福祉協議会で申し込み)
④残存家財等撤去	退去後の居室内の残存家財等を撤去し、処分します。利用者預託金=5万円(杉並区社会福祉協議会で申し込み)

①の最低保証料は1万2000円です②の安否確認は区の助成金で実施します。安否確認以外のサービスは利用者の負担になります。
③と④は利用者預託金と助成金で実施します。また、利用者預託金は利用しなかった場合返還されます。

高齢者の方の賃貸住宅への
入居を支援します
高齢により区内の賃貸住
宅の入居を拒まれたり、保
証人を見つからない方を支
援する、高齢者入居支援制
度を10月1日から始めまし
た。
(内)四つのサービス表1)
があり、組み合わせにより
A・B・Cの三つのコース
(表2)から一つを選びま
す。希望者は、住宅課で高
齢者アパートあつせんの申
請をし、決定を受けてくだ

表2 サービスのコース

コース	サービスの内容
A	家賃等債務保証・見守りサービス
B	家賃等債務保証・見守りサービス・葬儀の実施
C	見守りサービス・葬儀の実施・残存家財等撤去

さい(対)高齢者入居支援制
度・高齢者アパートあつせ
んとともに、区内に居住し
ている65歳以上の単身世帯
または65歳以上の方を含む60
歳以上の世帯(申・問)住宅課



募集します

障害者施設すぎのき生活園
祭のボランティア

時11月30日(土)午前9時～午後5時
すぎのき生活園(井草3 18 19)内利用者者の介助、模擬店などの手伝い
申・問10月25日までに同園へ
3399 8953

大宮ふれあいの家
非常勤介護職員

内デイサービス利用者の介護
勤務時間 午前8時30分～午後5時15分(週二～三日) 日給 八〇〇〇円
応募資格 ヘルパー二級以上 募集人数 若干名
申・問電話で、大宮ふれあいの家・直志へ53777025へ

松浜ふれあいの家
非常勤職員

内業務 ①介護業務 ②運転業務
業務内容 ①デイサービス利用者の介護など
迎など 勤務時間 ①午前10時～午後4時30分(実働五時間三〇分)で週二～三日(土曜日必ず勤務できる方) ②午前8時30分～10時30分、午後2時～4時30分(実働四時間)週二～三日

(土曜日必ず勤務できる方) 資格 ①ヘルパー二級以上 ②普通自動車免許
時給 ①九〇〇円 ②一〇〇〇円
若千名(履歴書を10月18日まで同ふれあいの家へ) 0051 荻窪2家(〒167 0051) 荻窪23 1)へ問同ふれあいの家へ5347 1178

区立学校・給食調理補助パート

内勤務日 給食を実施する日の午前8時30分～午後3時15分(実働六時間)
時給 一四〇〇円 有給休暇、健康診断、被服貸与あり/交通費支給(月額一万円限度)/社会保険全員加入
期間 一年任用(二回まで更新可) 募集人数 若干名
写真をはった履歴書に調理パート希望と書いて、郵送または持参で10月25日までに学校運営課職員係(区役所東棟六階)へ問同係

環境へのあなたの思い・アイデア

環境にやさしい行動のプランを一緒に考え、行動する「すぎなみ環境力エルクらぶ」がスタートしました。これを記念して、環境へのあなたの思いやアイデアを募集します。

「私がかエル環境」へのあなたの思い・アイデア
表現方法 作文(四〇〇字程度)・標語・絵画・イラスト(コンピュータグラフィックを含む)など自由
優秀作品の発表 12月中旬開催のイベント会場で
賞品 入賞者には賞品を差

上げます(作品に住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、11月8日(必着)までに「すぎなみ環境力エルクらぶ」事務局(環境課環境都市推進担当)へ問同担当

松葉で大気中ダイオキシンを調査してみませんか

区では、12年度からクロマツ葉によるダイオキシン類調査を実施しています。今年も10月下旬に実施予定です。あなたもクロマツを採取するダイオキシン類調査に参加しませんか。

中堅所得者層対象
区民住宅あき家人居者

内募集する住宅と戸数
ベルサラン西荻北(3LDK約七四・一戸) 住宅の概要 表1のとおり
申込資格 ①18歳未満の子を一人以上含む同居親族がいること(妊娠中を含みます) ②区内に引き続き二年以上居住していること ③所得が定められた基準内(表2のとおり)であること(区営住宅の所得基準とは異なる) ④現在、住宅に困っていること(詳しくは申込用紙をご覧ください)

日(休日を除く)の間に、区役所住宅課(西棟五階)福祉事務所、区民事務所・分室、荻窪サービスコーナーで申込用紙を配布します。郵送で、10月11日～21

日の消印があり、10月23日までに住宅課に届いたものが有効です(問住宅課)

区営住宅車いす使用者世帯向あき家人居者

内募集する住宅と戸数
区営前4丁目アパート(2LDK約五七・一戸)
申込資格 ①身体障害者手帳二級以上の車いす使用者(満6歳以上)がいること ②同居親族がいること ③区内に二年以上居住していること ④所得が定められた基準内であること ⑤現在、住宅に困っていること(詳しくは申込用紙をご覧ください)

お知らせ

児童館運営の仕組みおよび学童クラブのあり方検討会報告(案)

同検討会の報告(案)ができました。11月をめどに最終報告をまとめます。ご意見をお寄せください。

報告(案)の要約

今後、児童館は「子どもたちの夢を育み、子育てに夢をもてる地域社会」の実現を目指し、地域子育て支援の拠点としての役割を一層拡充させていく。

そのため、事業を見直し、館ごとの個性や地域特性を反映させた特徴ある運営に変革し、顧客本位のサービスを提供していく。

行政の役割は、地域の子育てに係る関係団体との連携や協働を推進するなど、子育てを支える地域社会の再生に力点を移す。

ください(問10月11日～21日(休日を除く)の間に、区役所住宅課(西棟五階)福祉事務所、区民事務所・分室、荻窪サービスコーナーで申込用紙を配布します。10月11日～21日の消印があり、10月23日までに住宅課に届いたものが有効です(問住宅課)

住民など多様な人材の運営への参画を進める。

報告(案)は、各児童館、保育園、保健センター、図書館、区民センターで閲覧できるほか、区ホームページにも掲載されています。ご意見は、各児童館、児童青少年センターまたはホームページ「区政への声」を通じてお寄せください。

来年少小に入学するお子さんの健康診断

来年少小に入学するお子さん(平成8年4月2日～9年4月1日生まれ)を対象に、就学時健康診断を行います。

対象者には、就学時健康診断のお知らせを10月下旬に郵送します。

健診は住所地の指定校で行われますが、学校希望制度で希望申請をした方は、希望校での受診となります(ただし、希望校が抽せんとなり、当せんされなかった場合は指定校での受診となります)。

区学校運営課学校保健係

B型・C型ウイルス肝炎の早期発見医療費助成制度
都ではウイルス肝炎精密検診の医療費助成制度を、10月1日から開始します。

と判定された方(精密検査場所)が指定する医療機関 検査費用 初回に限り医療費の自己負担額はありません 申請窓口 杉並保健所健康推進課(荻窪520 1) 必要書類 ①肝炎ウイルス検査受診票(受診者交付用) ②健康保険証

区環境審議会の答申
区環境審議会に1月、環境基本計画のあり方について諮問を行ったところ、7月末に答申が出されました。内容をホームページに掲載しているほか、環境課(区役所西棟七階)でも無料配付しています。

ご意見をお寄せください
八ガキまたはファクス 3312 2316で、10月31日までに環境課へお願いします。

自立生活体験ホーム「ふたば」を開設しました
心身障害者が自立した生活を宿泊体験する施設として開設しました。

高齢者活動支援センター
一階(高井戸東3 75) 区内在住一年以上の心身障害者(利用基本料金 宿泊利用一泊三〇〇〇円、日中利用一回二〇〇〇円) 休業日 月曜日、年末年始 運営主体 杉並区肢体不自由児者父母の会

「ふたば」へ FAX 3331 8350(他利用にあたっては、登録が必要です。詳しくはお問い合わせください)

シルバー人材センター
庭の草取り
費 一時間あたり一〇〇〇円(申・問同センター 荻窪分室 3220 9804)

書類と手続きなんても無料相談
時10月26日(土)午前10時～午後4時
JR荻窪駅北口タウンセブン前(内相続、戸籍、契約、内容証明、告訴、許可、外国人の在留などの手続き)当日、直接会場へ問東京都行政書士会杉並支部 0120 567537

不登校・引きこもり相談
時10月20日(日)午前10時～午後6時(区後援)場力ウーニングルーム・ウォーラム(荻窪4 32 4)内専門カウンセラーによる個別カウンセリング(認定カウンセラー・岡本二美代) 不登校、引きこもりで悩んでいるご家族の方(定額) 〇名(先着順) 費無料(申・問ウォーラム・岡本へ5335240)

夕方チャイムが5時に
10月1日から、「夕やけこやけ」の放送時刻が午後5時に変わりました。

「広報すぎなみ」は、新聞折り込みで配布しているほか、区の施設と、区内の各駅・公衆浴場・郵便局・病院などに置いてあります。「点字広報」「声の広報」

10～12月の各種教室

教室・講座名・内容/講師(定員)	開催日・時間	材料費等	申込締切
●永福和泉地域区民センター			
楽しくおかし作りパート3・実りのケーキを作ろう～勤労感謝の日にお父さん、お母さんへ/織田美喜子(3年生以上の小学生・16)	11月16日 午後1時30分～3時30分	200円	10月31日
土ようおはなし会～幼い子どもたち向けのおはなしです。お母さんも一緒にどうぞ/おはなしのグループ(15)	10月19日、11月9・30日 午後2時30分～3時30分	無料	—
●高円寺地域区民センター(セシオン杉並)			
クロスステッチで作るクリスマスの壁飾り～やさしく暖かなベルの壁掛け(ベルブル)を作ります/小野美智子(20)	11月1・8・15・22日 午後1時30分～3時30分	2000円	10月18日
ペン習字講座・年賀状を手書きで書こう～手書きに自信のない方も上手に書けるコツを習ってみませんか/山崎松江(25)	11月11・18日 午前10時～正午	無料	10月30日
●阿佐谷地域区民センター			
やさしい年賀印作り～大きな消しゴムを使うから、きれいに押せて彫るのも簡単/目次紀子(30)	11月18・25日 午前10時～正午	600円	10月31日
アクアエクササイズ～水と楽しく遊ぼう、そしてためになる健康のおはなしを!/トーアセントラル阿佐谷・インストラクター(会場=トーアセントラル阿佐谷)(35)	11月16・30日、12月14日 午前8時30分～10時45分	370円(備品使用利用料、保険料)	10月31日
土ようえほんとおはなしの会/ORCAわーど(参加自由)	10月19日午後2時～3時	無料	—
土ようえほんとおはなしの会/ご本お話だいすき会(参加自由)	11月2日午後2時～3時	無料	—
●梅里区民集会所(申し込みは、阿佐谷地域区民センターへ)			
絵手紙年賀状～心がかよう、もらってうれしい年賀状/目次紀子(30)	11月29日 午後1時30分～3時30分	300円	10月31日
●荻窪地域区民センター			
俳句教室・晩秋から初冬を詠む～俳句の作り方を学んで大田黒公園での吟行と句会を楽しみましょう/海同人・下山宏子(30)	11月6日午後1時30分～3時30分、13日午前10時～午後3時30分	100円(保険料など)	10月25日
AMDA(アムダ)国際医療ボランティアの活動～アフガン難民キャンプの現場から～/特定非営利法人アムダ海外事業部・山上正道(90)	11月23日 午後1時30分～3時30分	無料	—
杉並の村々と江戸ご府内/杉並郷土史会会長・原田弘(50)	12月4・11・18日 午後1時30分～3時30分	100円(資料代)	10月30日
●本天沼区民集会所(申し込みは、荻窪地域区民センターへ)			
あなたに似合う色と心を元気にする色を見つけよう～パーソナルカラーを探しましょう/カラーアナリスト・福原ともこ(20)	11月6・7日 午後1時30分～3時30分	100円	10月20日
●井草地域区民センター			
初心者ベタンク教室～ベタンクしませんか。年代に関係なく楽しめる笑いと感動の多いスポーツです(会場=妙正寺公園)/土肥浩	10月25日、11月1・8・15日(予備日11月22日) 午前10時～正午	100円(保険料・資料代)	10月18日
中高年の応急救命講習～激増する車社会の事故などに対処するためにも応急手当実技を学びませんか。心肺蘇生法と大出血時の止血法を学ぶコースです。修了時に「救命技能認定証」が交付されます/荻窪消防署員(20)	11月28日 午後1時30分～4時30分	1000円(教材費)	11月10日
おもちゃの病院～こわれたおもちゃを修理します/松尾達也ほか(参加自由)	10月26日、11月9日 午後1時30分～3時30分(3時受付終了)	無料	—
●高井戸地域区民センター			
フラワーアレンジメント～クリスマスとお正月用/河島保子(20)	12月5・19日 午前10時～正午	2500円	11月10日
11月のトレーニング機器講習会～当センターのトレーニング室を使用するための事前講習会です(写真1枚2.5cm×3cm持参)/宮田秀幸(16歳以上・10)	11月24日 午前10時～午後1時	20円(保険料)	11月10日
そば打ち教室/岡田寿美子(24)	12月10日 午前10時～午後3時	800円	11月10日
江戸の名残を探る歴史物語～堀ノ内妙正寺を含む/手島宗太郎(40)	12月3・17日、1月14・28日 午前10時～正午	200円(資料代)	11月17日
おはなしひろば～絵本の読み聞かせを中心に手あそび工作など/杉並子どもの本の会(参加自由)	11月16日 午後2時～3時	無料	—

は、実費がかかる場合があります。

紅茶セミナー
 11月15日・22日・29日
 いずれも金曜日の午後1時30分～4時(計3回)内第1回「おいしい紅茶のいれ方」第2回「クリスマスにふさわしいティーのパーティション」第3回「オリジ

西荻地域区民センター
 11月10日(日)午後2時～3時
 3時内出演「人形芝居みうち座」定七〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)

高円寺地域区民センター
 11月9日(土)午後2時～3時30分(内)「一人袴」大蔵流山本会・山本東次郎・山本則直、山本則俊ほか定三〇〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)

狂言鑑賞会
 日本の代表的な伝統芸術である狂言のお話と生の舞台をお楽しみください。
 11月9日(土)午後2時～3時30分(内)「一人袴」大蔵流山本会・山本東次郎・山本則直、山本則俊ほか定三〇〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)

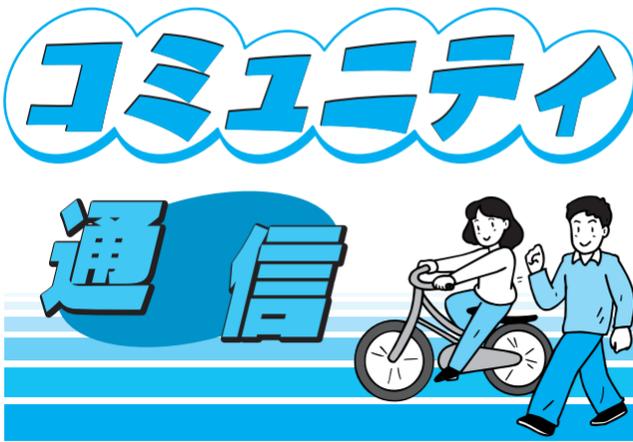
高井戸地域区民センター
 11月10日(日)午後2時～3時
 3時内出演「人形芝居みうち座」定七〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)

永福和泉地域区民センター
 11月9日(土)午前10時～11時
 11時内出演「人形芝居みうち座」定七〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)

阿佐谷地域区民センター
 11月13日(水)午後1時30分～2時
 2時内出演「人形芝居みうち座」定七〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)

荻窪地域区民センター
 11月10日(日)午後2時～3時
 3時内出演「人形芝居みうち座」定七〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)

井草地域区民センター
 11月10日(日)午後2時～3時
 3時内出演「人形芝居みうち座」定七〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)



このコーナーでは、各地域の集会施設運営協議会が企画した講座や、委員の皆さんが取材したまちの話題を中心に、地域の情報をお届けします。

10～12月の各種教室
 各地域区民センターと各区民集会所では、10～12月の各種教室を左表のとおり開きます。参加費は無料。材料費や傷害保険料は自己負担です。
 申し込みは、往復八ガキ(3面記入例参照)で、表中の各締切日(必着)までに該当の施設へ。申し込み多数の場合は、抽選。
 問い合わせも、該当の施設へ。
 託児があります。

阿佐谷地域区民センター
リエールコンサート
 ピアノ・フルート・バイオリンの調べと、曲目や楽器にまつわる楽しいお話をお届けします。
 10月26日(土)午後2時～3時
 定七〇名(費用無料)当日、直接同センターへ

永福和泉地域区民センター
小学生のための自然てなあに?パートII
 善福寺川にはどんな鳥が

赤ちゃんになったおばあさん
 「愛」をテーマにした作品を、身内で作った人形劇団がお送りします。

高円寺地域区民センター
こうえんコミュニケーション
 和泉界隈散策と狂言を楽しむ
 インドのチャンドラ・ボースゆかりの蓮光寺、江戸の三大薬師の一つである寅薬師の常仙寺、別名ぼたもち地蔵の長延寺をめくり、杉並能楽堂で狂言を楽しみます。

高井戸地域区民センター
狂言鑑賞会
 日本の代表的な伝統芸術である狂言のお話と生の舞台をお楽しみください。
 11月9日(土)午後2時～3時30分(内)「一人袴」大蔵流山本会・山本東次郎・山本則直、山本則俊ほか定三〇〇名(先着順)費用無料(当日、直接同センターへ)

西荻南区民集会所

園芸講座

時11月23日(祝)、12月7日(土)午後1時30分〜4時(計二回)内第一回「パンジーのハンギングバスケット」...

西荻南区民集会所まつり

地域の皆さんと楽しい時

間をいっしょにしませんか。

時10月27日(日)午前10時〜午後4時(内)落語、コンサート、一般参加の作品の展示...

荻窪地域区民センター

華道展

自主グループの草月流・池坊・勅使河原和風会・小

原流の皆さんの作品を、口ビーで展示します。

時11月2日(土)〜7日(木)の開館時間中(7日は午後3時まで)他日によって展示の流派が変わります

井草地域区民センター

文化祭

時10月20日(日)午前10時〜午後3時(雨天決行)内作品展(井草地域の小中学校・保育園・ふれあいの家)...

阿佐谷地域区民センター 図書コーナー休室のお知らせ 特別整理のため、10月16日(水)〜19日(土)は休室します。

区内には、8月1日現在一〇〇歳以上の方が一〇〇名いらっしゃいます。9月7日(土)、阿佐谷北ふれあいの家で、結城千城さんの一〇三歳の長寿を祝う食事が開かれました。

歯は全部自前で、入れ歯が一本もないと言われたのには驚きました。ふれあいの家には、週二日通っていて、囲碁やゲームを楽しんでいます。

元気で長生き! ダンディな103歳



囲碁を楽しむ結城さん(阿佐谷北ふれあいの家で)

元気の秘訣は、と伺うたら、年齢のことは考えない。頭が痛ければ寝る、テレビを見なければ見る、お酒を飲みたければ飲む、いつも自然に生活することです。

結城千城さんは、1899年(明治32年)9月1日生まれ。出身は大分県で、大正3年16歳の時に上京しました。

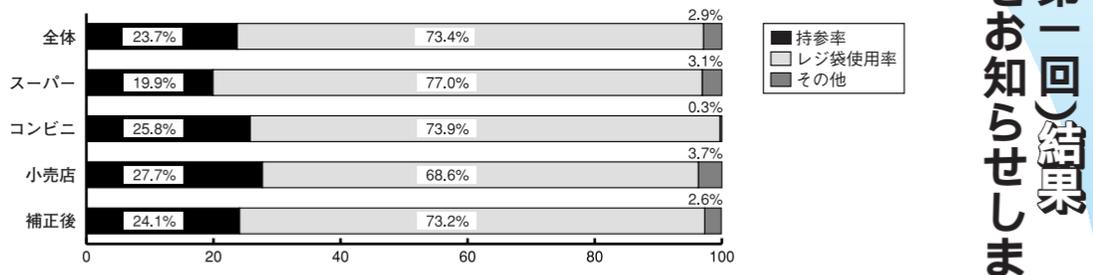
夫な身体を授けてくれた両親に感謝しています。としつかりとした口調で答えてくれました。ダンディで、とても一〇三歳とは思えないすてきな方でした。

区職員から花束の贈呈があり、乾杯の後、食事が始まりました。食事の途中でこの日の高齢者ベスト5も発表され、皆さんの祝福を受けました。

マイバッグ等持参状況調査(第一回)結果をお知らせします

区では、レジ袋削減運動の成果検証のため、7月にレジ袋の使用・不使用の状況について調査を行いました。その結果がまとまりました。

【調査店舗】区内の大型スーパー7店、コンビニエンスストア一四店、小売店三七八店の計三九九店舗 【調査方法】スーパー、コンビニエンスストア、調査員による店内調査/小売店調査票留置調査



補正後の数値とは、調査結果数値に調査店舗の抽出率と調査時間割合により補正した加重平均値で、区内全体のマイバッグ等持参率を算出した値です。

高齢者のインフルエンザ予防接種を実施します

時11月1日(金)〜15年2月28日(金)対次の①か②に該当し、接種を希望される方①接種日現在満65歳以上②接種日現在満60歳以上65歳未満で心臓、腎臓、呼吸器、HIVによる免疫機能、のいずれかに身体障害者手帳一級程度の障害があり、身体障害者手帳の提示または医師の証明が可能な方(内回数)期間中一回(費)二〇〇円(内)保険証など住所・年齢のわかるものを持参して、

区内の登録医療機関でお受けください。費用は窓口でお支払いください。登録医療機関は、かかりつけ医やお近くの医療機関でお尋ねください。また医療機関一覧が保健センター、区民事務所、区役所一階保健福祉相談窓口、敬老会館にあります(円)杉並保健所保健予防課(3391)1025または各保健センターへ(他)生活保護受給の方は費用が免除されます。該当する方はお問い合わせください。

審議会のお知らせ 社会教育事業推進委員会 10月23日(水)午後6時30分〜8時30分 コミュニティ・カレッジについてなど 社会教育センター

地域区民センター・区民集会所一覧 永福和泉地域区民センター ☎5300-9411 高井戸地域区民センター ☎3331-7841

下高井戸区民集会所 ☎5374-6192 高円寺地域区民センター(セシオン杉並) ☎3317-6611 和和田区民集会所 ☎5340-6272 阿佐谷地域区民センター ☎3314-7211

梅里区民集会所 ☎3317-3310 荻窪地域区民センター ☎3398-9125 本天沼区民集会所 ☎5310-4633 西荻地域区民センター ☎3301-0811 西荻南区民集会所 ☎3335-5444

井草地域区民センター ☎3301-7720 四宮区民集会所 ☎3395-5085 八城区民集会所 ☎3394-0989 高井戸地域区民センター ☎3331-7841 上高井戸区民集会所 ☎3329-0605

「(仮称)杉並区まちづくり条例」

制定に向けての提言

昨年8月から区民参加の「(仮称)杉並区まちづくり条例に関する懇談会」(委員二三名/会長=高見澤邦都立大学大学院教授)で検討が進められてきた、「(仮称)杉並区まちづくり条例」に関する提言が、このたび、区長に報告されました。その内容をお知らせします。問い合わせは、まちづくり推進課へ。

提言の概要

条例制定の意義と目的

まちづくり基本方針に沿って、まちづくりを進めていくために、まちづくりの理念や区民・事業者および区のそれぞれの役割と責務を明らかにするとともに、まちづくりに関する区民参画や合意形成についての方法、手続きの保証やまちづくり活動に対する行政支援のあり方などを示すことを目的とする。

条例の理念について

- ① 身近な地域のまちづくりへの重視
- ② 区民の意思の尊重
- ③ 住宅都市としての環境の育成

区民・事業者・区の役割と責務

- ① 区民の基本的権利と責務
区民は自治の担い手として、まちづくりに参画する権利と責任がある。まちづくりの主体として責任と自覚をもって、良好な市街地形成を目指して協働していく責務がある。
- ② 事業者の基本的責務
事業者は地域社会の一員であり、まちづくりの担い

提言を踏まえた条例案は、11月の区議会定例会に提案します。「提言」の全文は、区ホームページおよび区民事務所、図書館、区政資料室(区役所西棟二階)でご覧になれます。

手であることを自覚し、環境との共生に根ざした良好な市街地形成に協力する責務がある。

- ③ 区の基本的責務
総合的なまちづくり計画を策定し、計画的に事業を実施しなければならない。計画の策定や実施にあたっては、区民の参画を保障し、協働して行う責務がある。

まちづくりへの参画について

- ① その地域に暮らす住民が自ら発意し、まちづくりのルール、地区計画などを提案する場合は、まちづくりの防犯や居住環境整備、大規模な土地利用転換に伴う周辺まちづくりなど、行政が呼びかけて進めるまちづくりへの住民参加
- ③ 区や都・国などが行う都市計画事業や公共事業など

- ④ 民間事業者による大規模開発等における住民参加
- ⑤ 知る区ロードなどソフトなまちづくり活動への住民参加
- ⑥ まちづくり基本方針の策定における住民参加

地域のまちづくりの重要性とその推進

地域環境をより良いものに変えていくためには、地域における将来像への合意やルールづくりが欠かせない。区は、様々なきっかけをとらえて、身近な地域における「まちづくりルール」づくりを積極的に支援する必要がある。

第三者機関の設置等について

区民等からの提案に対する協議や審査をする機関として、「第三者機関」の設置が必要と考え、以下のような役割・機能を持った中立性のある機関とすることが考えられる。
・地域のまちづくりルール(地区計画等の提案含む)の調整、審査、公認
・まちづくり活動団体や地域のまちづくり組織の登録、認定(承認)など

SPORTS

スポーツのある暮らし 健康の第一歩

競技大会

- **区民体育祭秋季大会**
チームライフル
時11月10日(日)午前9時～午後3時 場荻窪体育館(荻窪3 47 2) 内種目=B R F40(成年男子・成年女子・少年) B R S40、B R 2 P40、B R T40(1人2種目まで) 対区内在住・在勤・在学の方(費無料) 往復八ガキまたはファクス(3面記入例参照)に参加種目も書いて、10月30日(必着)までに区チームライフル射撃協会・深谷麻理(〒166 0001阿佐谷北2 37 3)へ 同協会・深谷 ☎ FAX3223 2254
- **区民体育祭スポーツ・レクリエーション大会**
ターゲットパードゴルフ
時11月9日(土)午前11時～午後3時(予備日16日) 場下高井戸運動場(下高井戸3 26 1) 対区内在住・在勤・在学の方(定60名(費無料) 往復八ガキ(3面記入例参照)に経験の有無も書いて、10月25日までに区ターゲットパードゴルフ協会・山北徹(〒166 0011梅里2 27 14)へ 同協会・山崎 ☎3311 4378(他)ゴルフクラブ(PW)をお持ちの方はご持参ください
- 合気道**
時11月10日(日)午後1時～5時 場勤労福祉会館(桃井4 3 2) 内演武形式 対区内在住・在勤・在学で合気道経験者(費無料) 同電話で、10月20日までに杉並合気会・町田 ☎3393 5121へ
- フォークダンス**
時11月17日(日)午前10時～午後2時 場西荻地域区民センター(桃井4 3 2) 対区内在住・在勤・在学の方(費無料) 当日、直接会場へ 同区フォークダンス連盟・木村 ☎3998 2107(火・木曜除く) (他)かかるとが白く低い靴以外は不可
- **新日本スポーツ連盟**
テニス大会
時・内 10月27日(日)=男子ダブルス戦 11月4日(休)=女子ダブルス戦 ③11月16日(土)=混合ダブルス戦/いずれも午前9時～午後5時(区後援) 場上井草スポーツセンター(上井草3 34 1) 対区内在住・在勤の方(定)各80組(抽選) 費1組3000円(当日会場で払い込み) 往復八ガキ(1チーム1枚)に希望種目、クラブ名(あれば)、チーム名、参加者氏名・住所・性別・年齢・電話番号を書いて、10月17日(必着)までに新日本スポーツ連盟・益子弘俊(〒166 0003高円寺南4 49 1)へ 同連盟・益子 ☎3330 9777(午後9時～10時30分)
- バドミントン大会(男子・女子ダブルス)**
時11月24日(日)午前9時～午後5時(区後援) 場大宮前体育館(宮前2 11 11) 対区内在住・在勤・在学の方(定)60組(費)1組2400円(申)便せんなどに、ペア名、クラブ名、住所・電話・性別・年齢、希望クラス(1部=上・中級/2部=初級)を書いて、現金書留で参加費を同封のうえ11月11日(必着)までに新日本スポーツ連盟東京都連盟杉並バドミントン大会(〒170 0013豊島区東池袋3 9 15)へ 同連盟・岩波道子 ☎3981 1345(午前10時～午後5時30分)
- **ダブルスだけの卓球大会**
時11月24日(日)午前9時～(区後援) 場荻窪体育館(荻窪3 47 2) 内男女別ダブルス、混合ダブルス、合計年齢90歳以上の男女別ダブルス 対区内在住・在勤・在学の方または区内のクラブに所属し、東京卓球連盟に加盟している方(費)1種目1組1200円(申)参加種目、住所・氏名・年齢・性別・電話番号を書いて、11月13日(必着)までに①定額小為替、切手または現金書留で区卓球連盟事務局(〒166 0004阿佐谷南1 7 1(株)タマス)へ 郵送②(株)タマスへ直接申込み③連盟役員に依頼 同連盟・大沼 ☎3314 6624(株)タマス内・午前9時～午後5時)

スポーツ教室

- **サウンドテーブルテニス(盲人卓球講習会)**
鈴の入ったピンポン玉を、音を頼りに打ち合う競技です。
時10月27日(日)午前9時～午後1時 場荻窪体育館(荻窪3 47 2) 対区内在住・在勤・在学の視覚障害者(定)20名(費無料) 当日、直接会場へ 同体育館 ☎3220 3381
- **気軽にフィットネス～中高年の体力づくり～**
40歳以上の方を対象に、生活習慣病予備軍や体力の低下などの問題を、運動面から改善するプログラムをアドバイスします。
時10月30日(水)午前9時～11時 場上井草スポーツセンター・トレーニングルーム(上井草3 34 1) 対区内在住・在勤・在学で40歳以上の方(定)20名(費)400円(入場料) (申) 同電話で、前日までに上井草スポーツセンター ☎3390 5707へ
- **シェイプアップセミナー**
運動と身体づくりの関係を正しく理解し、無理なく運動習慣を身につけましょう。
時11月5日～19日の毎週火曜日、午前9時～11時(計3回) 場上井草スポーツセンター・トレーニングルーム 対区内在住・在勤・在学で16歳以上の方(定)20名(抽選) (費)400円(入場料) (申) 往復八ガキ(3面記入例参照)で、10月24日(必着)までに上井草スポーツセンター(〒167 0023上井草3 34 1)へ 同センター ☎3390 5707
- **親子スケート教室**
初心者の親子を対象に、アイススケートに親しみ、初歩的な技術の習得を図ります。
時①11月16日(土)・23日(祝)②12月1日・8日の日曜日/いずれも午前10時～正午(現地集合、解散) 場シチズンアイススケートリンク(新宿区高田馬場4 29 27) 対区内在住・在学の小学生とその保護者(保護者の在勤可)で、2日とも出席できる初心者(定)40名(抽選) (費)1人2200円(申) 往復八ガキ(1家族1枚)に教室名、住所、参加者全員の氏名(フリガナ)、生年月日、性別、靴のサイズ、子どもの学年、電話番号、希望日(①か②)を書いて、10月24日(必着)までに(財)杉並区スポーツ振興財団(〒166 0004杉並区阿佐谷南1 14 2みなみ阿佐ヶ谷ビル8階)へ 同財団 ☎3312 2111(区代表)

その他

- **気軽に健康ハイキング**
時11月20日(水)午前9時～午後3時45分(午前8時30分集合・現地集合、解散) 場集合場所=京王線高尾山口駅/コース=高尾山口～一丁平～城山～一丁平～高尾山～高尾山口(徒歩約10km) 対区内在住・在勤で60歳以上の健康な方(定)40名(抽選) (費)920円(下山ケーブル代を含む) (申) 往復八ガキ(3面記入例参照・2名まで連記可)に生年月日も書いて、10月22日(必着)までに(財)杉並区スポーツ振興財団(〒166 0004阿佐谷南1 14 2みなみ阿佐ヶ谷ビル8階)へ 同財団 ☎3312 2111(区代表) (他)①トレッキングシューズまたは滑りにくい運動靴が必要②雨天の場合は11月27日(水)へ延期します

訂正とおわび

9月21日付広報7面スポーツのクレ-射撃は区民体育祭秋季大会の誤りでした。

